Európai Parlament
2019-2024

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2022/0425(COD)

4.7.2023

***I
JELENTÉSTERVEZET

az előzetes utasinformációknak a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő gyűjtéséről és továbbításáról, valamint az (EU) 2019/818 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Assita Kanko

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében.
A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében.
Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 19

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az előzetes utasinformációknak a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő gyűjtéséről és továbbításáról, valamint az (EU) 2019/818 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0731),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára, valamint 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0427/2022),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,

– tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére,

– tekintettel az Állampolgári jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0000/2023),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az API-adatok légi fuvarozók általi gyűjtésével és továbbításával kapcsolatos következetes megközelítés lehető	(11) Az API-adatok légi fuvarozók általi gyűjtésével és továbbításával kapcsolatos következetes megközelítés lehető

legnagyobb mértékű biztosítása érdekében az e rendeletben meghatározott szabályokat adott esetben össze kell hangolni az (EU) [API határigazgatás] rendeletben meghatározott szabályokkal. Ez különösen az adatminőségre, az automatizált adatgyűjtési eszközök légi fuvarozók általi használatára, az összegyűjtött API-adatok útválasztónak történő továbbításának pontos módjára, valamint az API-adatok törlésére vonatkozik.	legnagyobb mértékű biztosítása érdekében az e rendeletben meghatározott szabályokat adott esetben össze kell hangolni az (EU) [API határigazgatás] rendeletben meghatározott szabályokkal. Ez különösen az adatminőségre, az automatizált adatgyűjtési eszközök légi fuvarozók általi ***kötelező*** használatára, ***kivéve, ha az úti okmányok nem tartalmaznak géppel olvasható adatokat, vagy ha az API-adatok automatizált eszközökkel történő gyűjtése műszakilag nem lehetséges,*** az összegyűjtött API-adatok útválasztónak történő továbbításának pontos módjára, valamint az API-adatok törlésére vonatkozik.
	Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az API-adatok gyűjtésére szolgáló automatizált eszközök használatára vonatkozó kötelezettség ne vezessen aránytalan akadályokhoz, többek között további repülőtéri utasfelvételi díjakhoz azon utasok esetében, akik nem tudnak más eszközöket használni az automatizált utasfelvételhez.
	Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Ami az EU-n belüli légi járatokat illeti, az Európai Unió Bíróságának (EUB) ítélkezési gyakorlatával összhangban a Charta által védett releváns alapvető	(14) Ami az EU-n belüli légi járatokat illeti, az Európai Unió Bíróságának (EUB) ítélkezési gyakorlatával összhangban a Charta által védett releváns alapvető

jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése, valamint a személyek szabad mozgására és a belső határellenőrzés eltörlésére vonatkozó uniós jogi követelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében szelektív megközelítést kell alkalmazni. Tekintettel az API-adatok és a PNR-adatok együttes kezelésére vonatkozó lehetőség biztosításának fontosságára, ezt a megközelítést össze kell hangolni az (EU) 2016/681 irányelv szerinti megközelítéssel. Ezen okokból az adott járatokra vonatkozó API-adatokat csak abban az esetben kell továbbítani az útválasztóból az érintett utasadat-információs egységeknek, ha a tagállamok az (EU) 2016/681 irányelv 2. cikkének alkalmazásában kiválasztották az érintett járatokat. Amint arra az EUB emlékeztetett, a kiválasztás azt jelenti, hogy a tagállamok kizárólag bizonyos útvonalakra, utazási mintákra vagy repülőterekre vonatkozóan érvényesítik a szóban forgó kötelezettségeket, és a kiválasztott légi járatokat rendszeresen felülvizsgálják.

jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése, valamint a személyek szabad mozgására és a belső határellenőrzés eltörlésére vonatkozó uniós jogi követelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében szelektív megközelítést kell alkalmazni***, kivéve meglévő vagy előreláthatóvalós terrorfenyegetettség esetén***. Tekintettel az API-adatok és a PNR-adatok együttes kezelésére vonatkozó lehetőség biztosításának fontosságára, ezt a megközelítést össze kell hangolni az (EU) 2016/681 irányelv szerinti megközelítéssel. Ezen okokból az adott járatokra vonatkozó API-adatokat csak abban az esetben kell továbbítani az útválasztóból az érintett utasadat-információs egységeknek, ha a tagállamok az (EU) 2016/681 irányelv 2. cikkének alkalmazásában kiválasztották az érintett járatokat. Amint arra az EUB emlékeztetett, a kiválasztás azt jelenti, hogy a tagállamok kizárólag bizonyos útvonalakra, utazási mintákra vagy repülőterekre vonatkozóan érvényesítik a szóban forgó kötelezettségeket, és a kiválasztott légi járatokat rendszeresen felülvizsgálják. ***A kiválasztási kritériumoknak továbbá relevánsnak kell lenniük a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása szempontjából, bizonyítaniuk kell, hogy a légi személyszállítással objektív kapcsolat vagy a kapcsolat gyanúja áll fenn.***

Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) A különböző tagállamok által alkalmazott szelektív megközelítések

közötti kohézió növelése érdekében a Bizottságnak elő kell segítenie a kiválasztási kritériumok, valamint – önkéntes alapon – a kiválasztott járatok megválasztásával kapcsolatos véleménycserét.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Tekintettel a szóban forgó uniós érdekekre, az e rendeletben előírtaknak megfelelően az útválasztóval való kapcsolattal és integrációval összefüggésben a tagállamoknál felmerülő megfelelő költségek ***az alkalmazandó jogszabályokkal*** összhangban ***és bizonyos kivételektől eltekintve*** az uniós költségvetést terhelik. ***Az e kivételek hatálya alá tartozó költségeket az egyes érintett tagállamoknak kell viselniük.***	(19) Tekintettel a szóban forgó uniós érdekekre, az e rendeletben előírtaknak megfelelően az útválasztóval való kapcsolattal és integrációval összefüggésben a tagállamoknál felmerülő megfelelő költségek***, az ilyen kapcsolatok karbantartásával kapcsolatos költségek és a képzési igényekhez kapcsolódó költségek a Belső Biztonsági Alap jogalapjában meghatározott támogathatósági szabályokkal és társfinanszírozási arányokkal*** összhangban az uniós költségvetést terhelik.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Az (EU) 2018/1726 rendelettel összhangban a tagállamok megbízhatják az eu-LISA-t a légi fuvarozókkal való kapcsolatok előmozdításával annak érdekében, hogy segítse a tagállamokat az (EU) 2016/681 irányelv végrehajtásában, különösen a PNR-adatok gyűjtése és az útválasztón keresztül történő továbbítása révén.	(20) Az (EU) 2018/1726 rendelettel összhangban a tagállamok megbízhatják az eu-LISA-t a légi fuvarozókkal való kapcsolatok előmozdításával annak érdekében, hogy segítse a tagállamokat az (EU) 2016/681 irányelv végrehajtásában, különösen a PNR-adatok gyűjtése és ***biztonságos, megbízható és költséghatékony megoldásként*** az útválasztón keresztül történő továbbítása

révén. ***Az ilyen észszerűsítés még jobban kiemelné a PNR- és az API-adatok egymást kiegészítő jellegét. Ráadásul a kiválasztott uniós járatokra vonatkozó automatikus szűrő használatát a PNR-adatok továbbítására is kiterjesztené.***

Or. en

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) A géppel olvasható API-adatok gyűjtésére szolgáló automatizált eszközökre vonatkozó műszaki követelményekkel és működési szabályokkal, az API-adatok légi fuvarozók általi továbbításakor használandó közös protokollokkal és formátumokkal, az API-adatoknak az útválasztóból az utasadat-információs egységek részére történő továbbítására vonatkozó műszaki és eljárási szabályokkal, valamint az utasadat-információs egységek és a légi fuvarozók útválasztóval való kapcsolatával és integrációjával kapcsolatos intézkedések elfogadása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a 4., 5., 10. és 11. cikk tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[33] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden	(24) A géppel olvasható API-adatok gyűjtésére szolgáló automatizált eszközökre vonatkozó műszaki követelményekkel és működési szabályokkal, az API-adatok légi fuvarozók általi továbbításakor használandó közös protokollokkal és formátumokkal, az API-adatoknak az útválasztóból az utasadat-információs egységek részére történő továbbítására vonatkozó műszaki és eljárási szabályokkal, valamint az utasadat-információs egységek és a légi fuvarozók útválasztóval való kapcsolatával és integrációjával kapcsolatos intézkedések elfogadása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a 4., 5., 10. és 11. cikk tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson ***az érintett érdekelt felekkel, köztük a légi fuvarozókkal***, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[33] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok

dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.	szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.
[33] HL L 123., 2016.5.12., 1. o.	[33] HL L 123., 2016.5.12., 1. o.
	Or. en

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
24 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(24a) Az API-adatok gyűjtése nem mehet a jogszerű utazók alapvető jogainak és utazási élményeinek rovására. E rendelet alkalmazása több más uniós jogi aktus, például az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet[1a] és az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet[1b] alkalmazásával együtt nem róhat aránytalan terhet a légi fuvarozókra. Ezen okokból, valamint annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi érdekelt fél figyelemmel kísérhesse e rendelet hatékony alkalmazását, e rendeletet rendszeresen értékelni kell.
	[1a] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az

1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

[1b] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o).

Or. en

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
24 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(24b) E rendelet célkitűzéseinek támogatása, valamint a (24a) preambulumbekezdésben és a 20. cikkben ismertetett értékelésekhez szükséges információk biztosítása érdekében fontos e rendelet végrehajtása alapján megbízható és hasznos statisztikákat gyűjteni. E statisztikák nem tartalmazhatnak személyazonosító adatokat. Valamennyi érintett érdekelt fél, köztük az érintett tagállami hatóságok, az Europol és adott esetben a légi fuvarozók számára hozzáférést kell biztosítani e statisztikákhoz.

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az EU-n kívüli és ***a kiválasztott*** EU-n belüli légi járatokra vonatkozó	a) az EU-n kívüli és ***az*** EU-n belüli légi járatokra vonatkozó előzetes

előzetes utasinformációk (a továbbiakban: API-adatok) légi fuvarozók általi gyűjtése;

utasinformációk (a továbbiakban: API-adatok) légi fuvarozók általi gyűjtése;

Or. en

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) „személyzet”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***h)*** pontjában meghatározott bármely személy;	g) „személyzet”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***i)*** pontjában meghatározott bármely személy;

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) „utazó”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***i)*** pontjában meghatározott bármely személy;	h) „utazó”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***j)*** pontjában meghatározott bármely személy;

Or. en

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) „előzetes utasinformációs adatok” vagy „API-adatok”: az (EU) [határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***j)*** pontjában meghatározott adatok;	i) „előzetes utasinformációs adatok” vagy „API-adatok”: az (EU) [határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***k)*** pontjában meghatározott adatok;

Or. en

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) „súlyos bűncselekmény”: az (EU) 2016/681 irányelv 3. cikkének 9. pontjában meghatározott bűncselekményi tényállások;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
n) „útválasztó”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***k)*** pontjában meghatározott útválasztó;	n) „útválasztó”: az (EU) [API határigazgatás] rendelet 3. cikkének ***m)*** pontjában meghatározott útválasztó;

Or. en

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A légi fuvarozók az (EU) [API határellenőrzés] rendelet 4. cikke (2) bekezdésének a)–d) pontjában említett API-adatokat automatizált eszközökkel gyűjtik, az érintett utazó úti okmányában szereplő, géppel olvasható adatok gyűjtése céljából. Ezt az (5) bekezdésben említett részletes műszaki követelményekkel és működési szabályokkal összhangban hajtják végre, amennyiben sor került ilyen szabályok elfogadására és azok alkalmazandók.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben azonban az automatizált eszközök használata nem lehetséges, mert az úti okmány nem tartalmaz géppel olvasható adatokat, a légi fuvarozók ezeket az adatokat manuálisan gyűjtik oly módon, amely biztosítja a (2) bekezdésnek való megfelelést.	Amennyiben azonban az automatizált eszközök használata nem lehetséges, mert az úti okmány nem tartalmaz géppel olvasható adatokat, ***vagy ha az (EU) [API határigazgatás] rendelet 4. cikke (2) bekezdésének a)–d) pontjában említett API-adatok automatizált eszközökkel történő gyűjtése műszakilag nem lehetséges,*** a légi fuvarozók ezeket az adatokat manuálisan gyűjtik oly módon, amely biztosítja a (2) bekezdésnek való megfelelést.

Or. en

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat
5 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	5a. cikk
	Az EU-n belüli légi járatok kiválasztása
	(1) Azok a tagállamok, amelyek úgy döntenek, hogy az EU-n belüli légi járatokra az (EU) 2016/681 irányelvet alkalmazzák, az ilyen légi járatok kiválasztása esetén:
	a) csak azokat a kritériumokat veszik figyelembe, amelyek relevánsak az olyan terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása szempontjából, amelyek és a légi személyszállítás között objektív kapcsolat áll fenn, a közvetett kapcsolatot is beleértve; valamint
	b) meglévő vagy előrelátható valós terrorfenyegetettség hiányában csak olyan

konkrét útvonalakat, utazási mintákat vagy repülőtereket vesznek célba, amelyek esetében olyan gyanús tevékenységekre utaló jelek vannak, amelyek az API-adatok továbbítását és kezelését indokolják.

(2) A Bizottság elősegíti a kiválasztási kritériumok, valamint – önkéntes alapon – a kiválasztott járatok megválasztásával kapcsolatos véleménycserét.

Or. en

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ha azonban ezekre a naplókra szükség van az API-adatok biztonságának és integritásának vagy az adatkezelési műveletek jogszerűségének nyomon követésére vagy biztosítására irányuló eljárásokhoz a (2) bekezdésben említettek szerint, és ezek az eljárások az első albekezdésben említett időtartam lejártakor már megkezdődtek, a légi fuvarozók az említett eljárásokhoz szükséges ideig megőrizhetik ezeket a naplókat. Ebben az esetben haladéktalanul törlik ezeket a naplókat, amint azokra már nincs szükség az említett eljárásokhoz.	Ha azonban ezekre a naplókra szükség van az API-adatok biztonságának és integritásának vagy az adatkezelési műveletek jogszerűségének nyomon követésére vagy biztosítására irányuló eljárásokhoz a (2) bekezdésben említettek szerint, és ezek az eljárások az első albekezdésben említett időtartam lejártakor már megkezdődtek, a légi fuvarozók az említett eljárásokhoz szükséges ideig megőrizhetik ezeket a naplókat. Ebben az esetben ***értesítik a Bizottságot, és*** haladéktalanul törlik ezeket a naplókat, amint azokra már nincs szükség az említett eljárásokhoz.

Or. en

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az utasadat-információs egységek és a légi fuvarozók garantálják az e rendelet szerint általuk kezelt API-adatok, különösen a	Az ***(EU) [API határok] rendelet 17. cikke szerint az eu-LISA, az*** utasadat-információs egységek és a légi fuvarozók

személyes adatnak minősülő API-adatok biztonságát.

garantálják az e rendelet szerint általuk kezelt API-adatok, különösen a személyes adatnak minősülő API-adatok biztonságát.

Or. en

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az útválasztóval való, 10. ***cikkben*** említett kapcsolattal és integrációval kapcsolatban a tagállamoknál felmerülő ***költségek az Unió általános költségvetését terhelik***.	Az ***(EU) 2021/1149 európai parlamenti és tanácsi rendelet[1a] 7. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett finanszírozás keretében az (EU) 2021/1149 rendeletben meghatározott támogathatósági szabályokkal és társfinanszírozási arányokkal összhangban támogatás nyújtható az*** útválasztóval való, ***e rendelet*** 10. ***cikkében*** említett kapcsolattal és integrációval***, valamint annak karbantartásával*** kapcsolatban a tagállamoknál felmerülő ***költségekhez***.
	[1a] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1149 rendelete (2021. július 7.) a Belső Biztonsági Alap létrehozásáról (HL L 251., 2021.7.15., 94. o.).

Or. en

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez azonban nem terjed ki a következő költségekre, amelyek következésképpen a tagállamokat terhelik:	***törölve***
a) a projektirányítás költségei, beleértve a megbeszélések, a missziók és az irodák költségeit;	

b) a nemzeti informatikai rendszerek tárhelyszolgáltatásának költségei, beleértve a fizikai tér, a megvalósítás, a villamos energia és a hűtés költségeit;

c) a nemzeti informatikai rendszerek üzemeltetésének költségei, beleértve az üzemeltetőket és a támogatási szerződéseket;

d) a nemzeti kommunikációs hálózatok kialakításának, fejlesztésének, megvalósításának, üzemeltetésének és karbantartásának költségei.

Or. en

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamokat terhelik továbbá az útválasztóval való kapcsolatuk és integrációjuk adminisztrációjával, használatával és karbantartásával kapcsolatos költségek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Bizottság az értékelés során különös figyelmet fordít e rendelet következőkre gyakorolt hatására is:
	a) utasok, beleértve utazási élményeiket is;
	b) légi fuvarozók.

Or. en

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az (1) bekezdésben említett értékelés keretében meg kell vizsgálni e rendelet hatályának az EU-n belüli légi járatokra vonatkozó API-adatok kötelező gyűjtésére és továbbítására történő kiterjesztésének szükségességét, arányosságát és hatékonyságát is.

Or. en

INDOKOLÁS

1. A javaslat háttere

A fuvarozóknak az utasokkal kapcsolatos adatok közlésére vonatkozó kötelezettségéről szóló, 2004. április 29-i 2004/82/EK tanácsi irányelv (a továbbiakban: API-irányelv) célja a határellenőrzés javítása és az illegális bevándorlás elleni küzdelem. Az irányelv előírja a tagállamok számára, hogy arra kötelezzék a légi fuvarozókat, hogy a személyek külső határokon való ellenőrzésért felelős hatóságok kérésére továbbítsák az általuk szállított utasokra vonatkozó információkat. Az API-irányelv nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy az adatok továbbítását kérjék. Az API-irányelv tartalmazza a tagállamok által kérhető adatok kategóriáinak nyitott listáját. Az API-irányelv elvileg a határbiztonság javításának eszközeként szolgál, de lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy az összegyűjtött személyes adatokat bűnüldözési célokra is felhasználják.

Az utasnyilvántartási adatállománynak (PNR) a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása érdekében történő felhasználásáról szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/681 európai parlament és tanácsi irányelv (a továbbiakban: PNR-irányelv) célja, hogy megkönnyítse a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzését, felderítését, nyomozását és a vádeljárás lefolytatását, és ezáltal javítsa az Unió belső biztonságát. A PNR-irányelv olyan rendelkezések bevezetésére kötelezi a tagállamokat, amelyek az EU-n kívüli légi járatokat üzemeltető légi fuvarozókat az általuk gyűjtött PNR-adatok továbbítására kötelezik. A PNR-irányelv lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy az irányelvet az EU-n belüli légi járatokra is alkalmazzák. A PNR-irányelv a PNR-adatok listájára az API-adatokat is felveszi.

Az Európai Unió Bírósága (EUB) 2022. június 21-én a C-817/19. sz. ügyben megerősítette a PNR-irányelv érvényességét. Az EUB bizonyos rendelkezésekkel kapcsolatban, különösen a légi járatokra vonatkozó kiválasztási kritériumokkal kapcsolatos számos olyan feltétel tekintetében is pontosítással szolgált, amelyeknek a tagállamoknak meg kell felelniük, ha az EU-n belüli légi járatokra a PNR-irányelvet alkalmazzák.

Az API- és a PNR-irányelv hátterében az áll, hogy 2019-ben az Unióban mintegy 1 milliárd légi utast regisztráltak, akiknek a fele átlépte az EU külső határait. A Schengeni határellenőrzési kódex az EU külső határait átlépő személyek hatékony és rendszeres ellenőrzését írja elő. Az előzetes utasinformáció az egyik eszköze annak, hogy a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok előre láthassák munkaterhelésüket és megfelelő határellenőrzéseket végezhessenek.

Az API-adatok gyűjtése és továbbítása önmagában nem újdonság, és nem is korlátozódik az EU-ra. Erre az összes uniós tagállam kötelezettséget vállalt, hiszen mindannyian a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Chicagói Egyezményének részes felei. Ezen túlmenően számos célország, többek között az Egyesült Államok, Japán, Franciaország, az Egyesült Királyság, Kína, India, Ausztrália, Kanada, Mexikó és Thaiföld is előírja ezt. Az API-adatok gyűjtése a fent említett API-irányelv alapján bevett gyakorlat.

2. A javaslat tartalma

Az API- és a PNR-irányelv nagy teret enged a különféle végrehajtásnak. Ennek következtében az uniós tagállamok körében az API-adatok gyűjtését illetően igen eltérő gyakorlatok alakultak ki. A légitársaságoknak minden egyes tagállammal külön-külön kell foglalkozniuk, és az adatkategóriákat, az adattovábbítás módját, valamint az adatbiztonságra és a magánélet védelmére is kiterjedő biztosítékokat illetően eltérő kérésekkel szembesülnek.

E helyzet orvoslása érdekében a Bizottság két, egymással párban álló rendeletet javasolt:

- az előzetes utasinformációknak (API) a külső határok ellenőrzésének javítása és megkönnyítése céljából történő gyűjtéséről és továbbításáról, az (EU) 2019/817 rendelet és az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról, valamint a 2004/82/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló rendelet (a továbbiakban: API határok);
- az előzetes utasinformációknak a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő gyűjtéséről és továbbításáról, valamint az (EU) 2019/818 rendelet módosításáról szóló rendelet (a továbbiakban: API bűnüldözés).

A Bizottság elgondolásában az „API határok” rendeletre irányuló javaslat tartalmazza a főbb – többek között a technikai megoldással (útválasztóval) kapcsolatos – elemeket. Az „API bűnüldözés” rendeletre irányuló javaslat saját jogalappal rendelkezik, és az API-adatoknak a terrorista bűncselekmények és súlyos bűncselekmények tagállami illetékes hatóságok általi megelőzése, felderítése, kivizsgálása és büntetőeljárás alá vonása céljából történő gyűjtésére, továbbítására és kezelésére vonatkozó elemeket tartalmazza.

A javaslatok együttesen a jelenleg hatályos API-irányelvhez képest a következő főbb változásokat tartalmazzák:

- **Az API-adatelemek zárt és kimerítő listája**. A jelenlegi API-irányelv szerint az adatelemek listája nyitott.
- Az **API-adatok automatizált gyűjtése**, ami megbízhatóbb adatokat eredményezne. A jelenlegi API-irányelv szerint az adatgyűjtés manuálisan is elvégezhető.
- Az Unióba belépő valamennyi járaton az **API-adatok kötelező gyűjtése** a külső határokon végzett **határellenőrzések hatékonyságának fokozása és megkönnyítése**, valamint az illegális bevándorlás elleni küzdelem **céljából**. A jelenlegi API-irányelv értelmében a tagállamok kérhetik ezeket az adatokat, de erre nem kötelesek.
- Az **API-adatok bűnüldözési célú kötelező gyűjtése** az EU-ba érkező és onnan induló, valamint az EU-n belüli légi járatok tekintetében. A jelenlegi API-irányelv értelmében a tagállamok felhasználhatják a személyes adatokat bűnüldözési célokra, de a gyűjtés kötelező jellege újdonság.
- Az **API-adatok légi** fuvarozók általi **egyszerűsített továbbítása** egy új, a nagyméretű IT-rendszerek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA) által kifejlesztett és kezelt **útválasztóhoz**.
- Az **útválasztó automatikus szűrője**, amely végrehajtja az EU-n kívüli és a kiválasztott EU-n belüli légi járatok API-adatainak az útválasztótól a tagállami utasadat-információs egységek felé történő automatikus továbbítását és az összes többi API-adat automatikus törlését.

Az európai adatvédelmi biztos az előzetes utasinformációk (API) gyűjtésére és továbbítására vonatkozó rendeletre irányuló javaslatokról szóló 6/2023. számú véleményében adatvédelmi szempontból kedvezően értékelte azt a javaslatot, hogy minden légi járatról gyűjtsenek API-adatokat, és a javasolt útválasztó az előre kiválasztott járatok alapján automatikusan szűrje ezeket az adatokat.

3. Az előadó értékelése a javaslatról

Az „API bűnüldözés” rendeletért felelős előadó üdvözli a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy az elavult API-irányelv helyébe két új rendelet lépjen. Az előadó egyetért a Bizottsággal abban, hogy orvosolni kell az API-irányelv, valamint a PNR-irányelv API-elemeinek eltérő értelmezéséből és alkalmazásából adódó jelenlegi helyzetet. Az előadó úgy véli, hogy az API-adatok és a PNR-adatok kiegészítik egymást, és együtt megbízhatóbb információkkal szolgálhatnak. Ez a bűnüldöző hatóságok részéről korlátozottabb és célzottabb beavatkozást, az utazók magánéletébe pedig kisebb mértékű beavatkozást jelent. Az előadó példaként fel szeretné hívni a figyelmet arra, hogy a bűnözők gyakran foglalnak helyet repülőjáratokra (ami PNR-adatokat generál), de nem szállnak fel ezekre a légi járatokra, de a helyfoglalást sem törlik. Az ilyen helyzetek, ha nem állnak rendelkezésre a járatra felszállt utasokon alapuló API-adatok, a korlátozott kapacitásokkal rendelkező bűnüldöző hatóságok szükségtelen beavatkozásához vezetnek, olykor ártatlan utasokat háborgatva. Egy másik példa a születési dátum kérdése, amely a foglaláskor gyakran még nem áll a légi fuvarozók rendelkezésére, csak az utasfelvételnél válik elérhetővé. A születési dátum rendkívül fontos adatelem, amely döntő jelentőséggel bírnak a csak a név alapján történő téves találatok elkerülése szempontjából.

Az előadó azt is támogatja, hogy a légi fuvarozók automatizált eszközökkel gyűjtsék az API-adatokat. Ezzel nemcsak az ártalmatlan gépelési és helyesírási hibák miatti szükségtelen problémák kerülhetők el, hanem annak is elejét lehet venni, hogy a bűnözők játszadozzanak az ilyen gépelési hibákkal, amit jelenleg buzgón tesznek, hogy elkerüljék a leleplezést. Mindazonáltal az előadó minden helyzetben tisztességes bánásmódot kíván biztosítani minden utas számára. Az előadó ragaszkodik ahhoz, hogy a „géppel olvasható vizsgálati zónát” nem tartalmazó dokumentumok esetében, valamint olyan helyzetekben, amikor az adatok automatikus gyűjtése műszakilag nem lehetséges, továbbra is lehetővé tegyék az API-adatok manuális gyűjtését. Ezen túlmenően az előadó úgy véli, hogy a Bizottságnak meg kell bizonyosodnia arról, hogy az API-adatok gyűjtésére szolgáló automatizált eszközök használatára vonatkozó kötelezettség nem vezet aránytalan akadályokhoz, többek között további repülőtéri utasfelvételi díjakhoz azon utasok esetében, akik nem tudnak más eszközöket használni az automatizált utasfelvételhez.

Az előadó határozottan támogatja, hogy az „API bűnüldözés” rendelet hatálya az EU-n belüli légi járatokra is kiterjedjen. A biztonsági helyzetet, valamint a bűnözők és a terroristák utazási szokásait figyelembe véve ezt az előadó a Bírósággal együtt arányosnak tartja. Az előadó ugyanakkor úgy véli, hogy az EU-n belüli légi járatok kiválasztását szigorúan korlátozni kell, ahogyan azt az EUB is követelte. Ezért az előadó a Bíróság ítélete alapján bevezet néhány paramétert a tagállamok számára. Az előadó továbbá utasítja a Bizottságot, hogy az EU-n belüli légi járatok kiválasztása tekintetében tegyen további lépéseket a tagállamok közötti kohézió fokozása érdekében.

Az előadó úgy véli, hogy az útválasztóval kapcsolatos megoldás, amint működőképes lesz,

hasznos lehet a PNR-adatok továbbítása szempontjából, valamint biztonságos és megbízható, illetve a légitársaságok számára költséghatékony megoldást jelenthet. E lépés összhangban lenne azzal a követelménnyel, hogy a tagállamok a PNR-irányelv és a javasolt API-rendeletek alkalmazását illetően egyetlen határozatot hozzanak az EU-n belüli légi járatok kiválasztásával kapcsolatban.

Az előadó ragaszkodik a szigorú adatbiztonsági követelményekhez, amelyeket be kell építeni az „API határok” rendeletbe.

Az előadó úgy véli, hogy a tagállamok a javasolt új technikai megoldással (az útválasztóval) kapcsolatos költségek megtérítésének igényléséhez a Belső Biztonsági Alapot használhatják.

Az előadó megítélése szerint a rendeletben ismertetett számos esetben megfelelő a Bizottságra való hatáskör-átruházás. Az előadó ragaszkodik ahhoz, hogy ez felhatalmazáson alapuló jogi aktusokon keresztül történjen, mivel így a légiközlekedési ágazat képviselői nagyobb beleszólást kapnak a technikai döntésekbe, például az adatformátumok kiválasztásába, a Parlament pedig egy szintre kerül a Tanáccsal.

Az előadó ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság a rendszeres értékelése során – többek között a légi személyszállításra alkalmazandó egyéb jogszabályokkal egyetemben – e rendelet utasokra és légi fuvarozókra gyakorolt hatását is értékelje.